

(A)

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 DÉCEMBRE 1953.

## PROJET DE LOI

interprétant la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 31 mars 1949 et apportant des modifications aux statuts des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, des prisonniers politiques étrangers, des résistants civils et des réfractaires, des déportés pour le travail obligatoire et des prisonniers de la guerre 1940-1945.

## AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M.TIMMERMANS.

### Article premier.

Compléter cet article par ce qui suit :

*« ... ou encore se trouvant, en raison du régime qui lui fut appliqué, dans des conditions telles que, pratiquement, toute liberté lui était supprimée. »*

### JUSTIFICATION.

L'expérience acquise par l'application du statut des prisonniers politiques et ayants droit a démontré qu'il convient de définir sans équivoque ce que le législateur entend par régime d'internement privatif de liberté donnant droit au bénéfice de ce statut.

Il nous a été donné de constater que l'administration, en l'absence de texte précis, a parfois la tendance d'interpréter la loi dans un sens trop restrictif.

Pour ne citer qu'un seul cas typique, nous avons vu que des Belges ayant séjourné, pendant la guerre, en qualité d'internés dans certains camps d'Afrique du Nord ou d'Espagne, créés à leur intention par les autorités vichyssoises ou franquistes, n'ont pas été considérés par l'administration comme ayant subi un régime d'internement uniquement parce que ces camps n'étaient pas entourés d'une ceinture de barbelés, alors qu'ils se trouvaient à 150 km. à l'intérieur du désert, et que dépourvus de leurs vêtements et objets personnels, ils étaient, pour le surplus, privés d'eau et de vivres, ce qui rendait impossible toute tentative d'évasion.

10 DECEMBER 1953.

## WETSONTWERP

tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeportheerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangen van 1940-1945.

## AMENDEMENTEN

VOORGESTEELD DOOR DE HEER TIMMERMANS.

### Eerste artikel.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

*« ... of nog dat hij, uit hoofde van het op hem toegepaste regime, zich in zodanige voorwaarden bevindt dat hij praktisch van alle vrijheid beroofd was. »*

### VERANTWOORDING.

Het de ervaring opgedaan bij de toepassing van het statuut der politieke gevangen en rechtverkrijgenden is gebleken dat het noodzakelijk is ondubbelzinnig te bepalen wat de wetgever verstaat onder regime van internering met vrijheidsberoving, recht gevend op het voordeel van dat statuut.

Wij hebben kunnen vaststellen dat, bij gebreke aan nauwkeurige teksten, het bestuur soms de neiging heeft de wet op een al te beperkte wijze te interpreteren.

Wij zullen hier slechts een typisch geval aanhalen. Wij hebben gezien hoe Belgen, die gedurende de oorlog als geïnterneerde in sommige door de gezagsorganen der Vichy-regering in Noord-Afrika of door de Regering van Franco in Spanje ingerichte kampen verblijven, door het bestuur niet werden beschouwd als slachtoffers van een interneringsregime, enkel en alleen omdat voornoemde kampen niet door prikkeldraad waren afgespannen, alhoewel ze zich 150 km. diep in de woestijn bevonden en de geïnterneerde beroofd waren van hun klederen en persoonlijke voorwerpen en bovendien noch water noch levensmiddelen bezaten, hetgeen elke ontvluchtingspoging onmogelijk maakte.

Le présent amendement vise à ne plus permettre de telles interprétations abusives.

Les commissions d'agrément de première instance et d'appel étudiant minutieusement les dossiers de chaque impétrant, sont aussi appelées à apprécier les abus qui pourraient être tentés.

## Art. 2.

### 1. Rédiger comme suit le § 1<sup>er</sup> :

« § 1<sup>er</sup>. — A l'alinéa 1<sup>er</sup> les mots : «au moment de l'arrestation ou au cours de l'incarcération ou de l'internement» sont insérés entre les mots «en outre» et les mots «à l'une des conditions suivantes».

### 2. A) En ordre principal : supprimer le § 3.

B) Subsidiairement, compléter le § 3, alinéa 2, par le texte suivant :

« Ces arrêtés seront pris après avis d'une commission consultative qui pourra comprendre une ou plusieurs chambres. Cette commission sera constituée sur les mêmes bases que les commissions d'agrément, telles qu'elles sont définies à l'article 18 du présent projet. »

### 3. Compléter le § 6, 1<sup>e</sup>, par les mots suivants :

« ou d'une attitude patriotique nettement caractérisée ».

## JUSTIFICATION.

Le texte du projet modifiant le § 3 de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 26 février 1947 et disposant que des arrêtés ministériels détermineraient quels sont les camps qui ont connu un régime d'internement et durant quelles périodes celui-ci a été appliqué, enlèverait, s'il était adopté, l'une des principales prérogatives des commissions d'agrément, dont le rôle se bornerait à entériner purement et simplement les décisions prises par l'administration.

Or toute la doctrine de la loi du 26 février 1947 repose sur le principe que « les prisonniers politiques seront jugés par leurs pairs ». Ceux-ci sont mieux qualifiés que quiconque pour se prononcer en cette matière aussi délicate que spéciale. C'est pour cette raison qu'est proposée la suppression, subsidiairement la modification de ce paragraphe.

Certaines personnes furent abattues par l'ennemi ou ses agents à l'occasion de tentatives d'évasion au moment où elles étaient sur le point d'être arrêtées.

D'autres furent torturées dans des endroits autres que des prisons ou camps d'internement, parfois même sur le lieu de leur arrestation.

Il convient donc qu'à l'occasion de la discussion du présent projet, interprétant et modifiant le statut, le sort de ces personnes soit régularisé par une disposition légale.

C'est le but qui est poursuivi par l'amendement proposé au § 1<sup>er</sup>.

L'expérience acquise par le travail de plusieurs années nous a démontré qu'il est osé de laisser à l'administration le soin de décider souverainement de la définition qu'il faut donner au régime qui fut imposé par l'ennemi dans les nombreux camps dans lesquels ont séjourné des Belges.

Le Conseil d'Etat, lui-même, laisse clairement voir, dans son avis donné sur le présent projet, qu'il partage cette crainte.

D'autre part, lors des discussions parlementaires qui se sont déroulées à l'occasion de l'examen de la loi du 26 février 1947, le législateur a clairement manifesté sa volonté, voulant que, pour l'application de cette loi spéciale, les prisonniers politiques et ayants droit soient jugés par leurs pairs. Le droit de se prononcer quant au régime subi par les impétrants lors de leur comparution devant les diverses commissions d'agrément et d'appel, est une application du principe voulu par le législateur.

L'amendement, ainsi que l'amendement subsidiaire proposé au § 3, ne vise qu'à maintenir ce principe essentiel.

La loi du 26 février 1947 exige que l'arrestation soit la conséquence directe d'une activité patriotique et désintéressée dans le chef du requérant.

Dit amendement bœogt dergelijke verkeerde verklaringen onmogelijk te maken.

Daar de aanvaardingscommissies van eerste aanleg en van beroep zorgvuldig de dossiers van elke aanvrager onderzoeken, kunnen zij tevens nagaan aan welk regime deze laatste onderworpen is geweest, waardoor eventuele misbruiken zouden kunnen ontdekt worden.

## Art. 2.

### 1. § 1<sup>er</sup> doen luiden als volgt :

« § 1<sup>er</sup>. — In het eerste lid worden, tussen de woorden « buitenland » en de woorden « aan een der volgende drie voorwaarden beantwoord », de woorden « op het ogenblik van de aanhouding of tijdens de gevangenzetting of de internering » ingevoegd. »

### 2. A) In hoofdorde § 3 weglaten.

### B) In bijkomende orde, § 3, lid 2, aanvullen als volgt :

« Die besluiten worden genomen na advies van een raadgevende commissie, die een of verscheidene kamers kan omvatten. Deze commissie zal op dezelfde grondslagen samengesteld worden als de aanvaardingscommissies, zoals ze bij artikel 18 van dit ontwerp zijn bepaald. »

### 3. § 6, 1<sup>e</sup>, aanvullen met wat volgt :

« of van een duidelijk kennelijke vaderlandlievende houding ».

## VERANTWOORDING.

De tekst van het ontwerp tot wijziging van § 3 van artikel 1 van de wet van 26 Februari 1947, waarbij bepaald wordt dat ministeriële besluiten zouden vaststellen welke kampen het regime der internering hebben gekend en gedurende welke perioden dat regime er werd opgelegd, zou, indien hij werd goedgekeurd, de aanvaardingscommissies van een van haar voornaamste prerogatieven berooven en haar rol beperken tot het bekraftigen zonder meer van de beslissingen van het bestuur.

Doch gans de leer van de wet van 26 Februari 1947 steunt op het beginsel dat « de politieke gevangenen door hun gelijken zullen beoordeeld worden ». Dezen zijn inderdaad beter dan wie ook bevoegd om een oordeel te vellen in dergelijke kwesties en speciale aangelegenheden. Daarom wordt de opheffing, subsidiair wijziging van deze paragraaf voorgesteld.

Sommige personen werden door de vijand of door zijn handlangers neergeschoten bij een ontsnappingspoging, op het ogenblik dat zij gingen aangehouden worden.

Anderen werden gefolterd op plaatsen die geen gevangenissen of interneringskampen waren, soms zelf op de plaats van hun aanhouding.

Het past dus, naar aanleiding van de besprekking van dit ontwerp tot verklaring en wijziging van het statuut, het lot van die personen door een wettelijke bepaling te regulariseren.

Dat is het doel nastreeld door het amendement op § 1<sup>er</sup>.

De ervaring van verscheidene jaren heeft ons geleerd, dat het gewaagd is aan het bestuur de zorg op te dragen om souverein te beslissen over de vaststelling van het regime dat door de vijand werd opgelegd in de talrijke kampen waarin Belgen hebben verblijven.

De Raad van State zelf laat in zijn advies bij dit ontwerp duidelijk uitkomt dat hij dezelfde vrees koestert.

Voorts heeft de wetgever tijdens de parlementaire besprekkingen, naar aanleiding van het onderzoek van de wet van 26 Februari 1947, duidelijk uiting gegeven aan zijn wil dat, voor de toepassing van die bijzondere wet, de politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden door hun gelijken zouden worden beoordeeld. Het recht om over het door de aanvragers ondergaane regime uitspraak te doen bij hun verschijning voor de verschillende aanvaardingscommissies van eerste aanleg en van beroep, is een toepassing van het door de wetgever gewilde beginsel.

Het amendement, evenals het amendement in bijkomende orde voorgesteld op § 3, beoogt slechts dat essentiële beginsel te handhaven.

De wet van 26 Februari 1947 eist dat de aanhouding het rechtstreeks gevolg zou zijn van een vaderlandlievende en onbaatzuchtige bedrijvigheid van de verzoeker.

L'administration entend donner à ce mot « activité » un sens extrêmement restrictif.

Dans ses instructions transmises au commissaire de l'Etat près des commissions d'agréation, elle précise que pour que cette activité soit réelle, il faut qu'il y ait eu de la part de l'impétrant « des agissements » (au pluriel dans la circulaire 48 C2 du 28 avril 1948).

Applicant rigoureusement ce texte, des commissions ont refusé les avantages du statut à des impétrants qui n'avaient pu justifier que d'une seule activité patriotique qui avait provoqué leur arrestation immédiate.

Dans d'autres cas les activités prouvées, à caractère nettement patriotique et désintéressé furent déclarées « occasionnelles », ce qui eut pour conséquence de faire rejeter la demande.

L'amendement proposé au § 6, 1<sup>e</sup>, vise à éviter que se reproduisent de telles interprétations trop restrictives.

En précisant que l'attitude patriotique doit avoir été nettement caractérisée, nous voulons éviter que des abus puissent se produire dans l'autre sens et empêcher que des demandeurs invoquent une « attitude passive » pour demander les avantages de cette loi.

Het bestuur wil dit woord « bedrijvigheid » in uiterst beperkte zin verklaren.

In de onderrichtingen overgemaakt aan de Staatscommissaris bij de aanvaardingscommissies, duidt het nader aan dat deze bedrijvigheid slechts dan als werkelijk kan beschouwd worden indien de aanvrager « handelingen » (in het meervoud in de omzendbrief 48 C 2 van 28 April 1948) heeft verricht.

Sommige commissies hebben deze tekst streng toegepast en het voordeel van het statuut geweigerd aan aanvragers die slechts één enkele vaderlandlevende bedrijvigheid konden aanvoeren welke tot hun onmiddellijke aanhouding had geleid.

In andere gevallen werden bewezen bedrijvigheden met kennelijk vaderlandlevend en onbaatzuchtig karakter als « toevallig » bestempeld, en werd de aanvraag afgewezen.

Het amendement op § 6, 1<sup>e</sup>, strekt er toe de herhaling van dergelijke al te beperkende verklaringen uit te sluiten.

Door te verduidelijken dat de vaderlandlevende houding duidelijke kenmerken moet hebben, willen wij vermijden dat misbruiken in de andere richting zouden plaats hebben en beletten dat de aanvragers een « passieve » houding zouden aanvoeren om de voordelen van deze wet te verkrijgen.

#### Art. 4.

Ajouter un alinéa libellé comme suit :

« A l'article 3 de la même loi, ajouter après les mots « sont assimilés aux Belges » les mots « notamment en matière de pension de réparation. »

#### JUSTIFICATION.

Il nous paraît équitable d'accorder à cette catégorie d'ayants droit, dont l'ayant-cause est décédé au service de notre patrie, les avantages qui, par ailleurs, sont accordés aux Belges dont la mort a été provoquée dans les mêmes conditions.

C'est la reconnaissance d'une dette que la nation a contractée à leur égard en raison de leur sacrifice.

#### Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'article 4 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

» Art. 4. — Pour avoir droit au titre de prisonnier politique, les personnes arrêtées en Allemagne devront fournir la preuve qu'elles ont été arrêtées en raison d'une activité désintéressée, dirigée contre l'ennemi.

» Celle dont l'arrestation a été la conséquence de leur attitude patriotique vis-à-vis de l'ennemi, auront droit au bénéfice du statut aux conditions fixées à l'article 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>. »

#### JUSTIFICATION.

Actuellement, les personnes arrêtées en Allemagne, doivent fournir la preuve qu'elles ont été arrêtées en raison d'une activité désintéressée dirigée contre l'ennemi.

Les commissions se voient, par conséquent, souvent dans l'obligation, de refuser le titre de prisonnier politique, parce que l'activité requise n'est pas suffisamment établie.

Elles sont parfois tentées de l'accorder dans des cas extrêmement sympathiques. Il en résulte un manque d'unité dans la jurisprudence.

La difficulté pour résoudre ce problème résidait dans le fait qu'il n'est pas possible de dissocier le titre de prisonnier politique du bénéfice du statut pour des personnes arrêtées en Allemagne.

Grâce au nouveau texte proposé, cette difficulté disparaîtra puisqu'il permet d'établir une distinction entre les personnes qui ont eu, en Alle-

#### Art. 4.

Dit artikel doen beginnen door een lid dat luidt als volgt :

« In artikel 3 van dezelfde wet, na de woorden « worden gelijkgesteld met de Belgen » de woorden « inzonderheid inzake vergoedingspensioen » in te voegen. »

#### VERANTWOORDING.

Het schijnt ons billijk, aan die categorie van rechthebbenden wier rechtsvoorganger in de dienst van ons vaderland overleden is, de voordelen toe te kennen die overigens verleend worden aan Belgen wier dood aan dezelfde omstandigheden dient toegeschreven.

Dit is de erkenning van een schuld welke de Natie tegenover hen heeft aangegaan op grond van hun offer.

#### Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

» Art. 4. — Om recht te hebben op de titel van politiek gevangene, moeten de personen die in Duitsland werden aangehouden, het bewijs leveren dat zij aangehouden werden om reden van een onbaatzuchtige bedrijvigheid, gericht tegen de vijand.

» Diegenen wier aanhouding het gevolg is geweest van hun vaderlandlevende houding tegenover de vijand, maar wier bedrijvigheid niet voldoende is bewezen, kunnen aanspraak maken op het voordeel van het statuut onder de voorwaarden gesteld bij artikel 1, eerste lid. »

#### VERANTWOORDING.

Voor het ogenblik moeten de in Duitsland aangehouden personen het bewijs leveren dat zij aangehouden werden om reden van een onbaatzuchtige bedrijvigheid, gericht tegen de vijand.

De commissies zien zich daardoor vaak verplicht de titel van politiek gevangene te weigeren omdat de vereiste bedrijvigheid niet voldoende bewezen is.

Zij zijn soms geneigd om die titel toe te kennen in uiterst sympathieke gevallen. Vandaar een gebrek aan eenheid in de rechtspraak.

De moeilijkheid om dit vraagstuk op te lossen ligt hierin, dat de titel van politiek gevangene niet kan afgescheiden worden van het voordeel van het statuut voor de personen die in Duitsland werden aangehouden.

Dank zij de voorgestelde tekst, wordt die moeilijkheid opgeheven, want op grond daarvan zal een onderscheid kunnen gemaakt worden

magne, une activité patriotique nettement caractérisée, dirigée contre l'ennemi, et celles qui, sans avoir démerité, ont eu une attitude patriotique vis-à-vis de l'ennemi, sans que cette attitude prenne la forme d'une activité caractérisée.

Les premières pourront obtenir le titre de prisonnier politique, les secondes n'auront droit qu'au bénéfice du statut.

On comprendra mieux la portée de cette modification quand on saura que le Belge, arrêté sur le territoire national et transféré dans une prison ou camp d'internement en Allemagne est automatiquement bénéficiaire du statut, à condition qu'il ne tombe pas sous le coup de l'une des déchéances prévues à l'article 5.

D'autre part, tel qu'il est libellé dans le projet, cet article 5 exige, dans le chef du requérant, qu'il fournit la preuve qu'il a eu, en Allemagne, une activité patriotique à caractère exceptionnel.

C'est, me semble-t-il, méconnaître le fait que, pour avoir eu en Allemagne une activité patriotique, même non exceptionnelle, il fallait posséder une solide dose de courage, compte tenu de l'appareil de répression féroce qui existait à l'intérieur de ce pays.

En outre, en exigeant ce caractère « exceptionnel » d'activité pour l'application de cet article, on place des patriotes, qui n'ont pas démerité, sur un pied d'égalité avec des personnes ayant travaillé volontairement pour l'Allemagne ou ses alliés, visées à l'article 5, 6°.

#### Art. 9.

**1. Au deuxième alinéa du 2<sup>e</sup>, remplacer les mots « un représentant » par les mots « deux représentants ».**

**2. Compléter ce même alinéa par ce qui suit :**

*« La présence de l'une d'eux au moins étant requise pour l'examen des dossiers introduits par des bénéficiaires du statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit. »*

#### JUSTIFICATION.

Le texte proposé n'a fait que préciser le texte de la loi, qui est parfois mal interprété, puisque de nombreuses décisions de commissions de pensions de réparation ont été prises en l'absence du délégué prisonnier politique.

Il nous paraît également nécessaire de proposer que ces chambres comprennent deux prisonniers politiques au lieu d'un seul, de manière que l'absence de l'un d'entre eux ne prive pas la commission de la représentation des prisonniers politiques.

#### Art. 14.

**Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :**

*« L'article 14 de la même loi est modifié comme suit :*

*» Priorité sera accordée aux bénéficiaires du présent statut ou à leurs ayants droits, pour la location, l'acquisition et la construction d'immeubles gérés par la Société Nationale des Logements et Habitations à bon marché ou par des sociétés agréées par celle-ci, pour autant que les intéressés répondent au règlement requis par les dites sociétés. »*

#### JUSTIFICATION.

Cet amendement rétablit le libellé de la loi de 1947 dont personne n'a justifié la modification spécialement en ce qui concerne les immeubles gérés par la S. N. H. B. M. qui vient d'être autorisée par le Parlement à gérer les immeubles à construire pour lutter contre les taudis. D'autre part il ne se justifie pas d'exclure les bénéficiaires du droit de priorité qui leur a été accordé par le législateur en 1947. Notre libellé tient compte, cependant, de la suppression de limite dans le temps sur laquelle le Sénat a déjà marqué son accord.

La proposition d'ajouter, à la notion de location, celle de l'acquisition et de la construction a pour but de donner priorité aux prisonniers politiques qui désirent bénéficier des lois sur l'octroi d'avances par l'Etat

tussen de personen die, in Duitsland, een kenmerkende vaderlandlievende bedrijvigheid, gericht tegen de vijand, hebben gehad, en diegenen die, zonder zich onwaardig te hebben gedragen, een vaderlandlievende houding tegenover de vijand hebben gehad, welke echter niet de vorm van een kenmerkende bedrijvigheid heeft aangenomen.

Dé eersten zullen de titel van politieke gevangene kunnen verkrijgen, de tweede categorie zal enkel kunnen aanspraak maken op het voordeel van het statut.

Men zal de draagwijde van die wijziging beter begrijpen wanneer men bedenkt, dat de Belg, die op het nationaal grondgebied werd aangehouden en naar een gevangenis of een interneringskamp in Duitsland werd overgebracht, automatisch het voordeel van het statuut verkrijgt, op voorwaarde dat hij niet valt onder een van de redenen van uitsluiting bepaald in artikel 5.

Daarenboven moet, volgens dit artikel 5, zoals het in het ontwerp voorkomt, de aanvrager het bewijs leveren dat hij in Duitsland een vaderlandlievende activiteit van *uitzonderlijke* aard heeft gehad.

Zulks is dunkt mij, een miskenning van het feit dat men, om in Duitsland een vaderlandlievende, zij het ook niet *uitzonderlijke* activiteit aan de dag te leggen, over een stevige dosis moed diende te beschikken.

En bovendien, door een « *uitzonderlijke* » activiteit te eisen voor de toepassing van dit artikel, plaatst men de vaderlandlievende personen, die geen afkeuring hebben verdiend, op gelijke voet met de personen die vrijwillig voor Duitsland of zijn bondgenoten hebben gewerkt, zoals bedoeld in artikel 5, 6°.

#### Art. 9.

**1. In het tweede lid van 2<sup>e</sup>, de woorden « heeft zitting een vertegenwoordiger » vervangen door « hebben zitting twee vertegenwoordigers ».**

**2. Ditzelfde lid aanvullen met wat volgt :**

*« De aanwezigheid van ten minste één van hen is vereist voor het onderzoek van de dossiers ingediend door de voordeelhebbenden van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden. »*

#### VERANTWOORDING.

De voorgestelde tekst is slechts een nadere omschrijving van de wettekst, die soms verkeerd werd geïnterpreteerd, aangezien de commissies voor vergoedingspensioenen vaak beslissingen hebben getroffen tijdens de afwezigheid van de afgevaardigde-politiek gevangene.

Het schijnt ons eveneens nodig voor te stellen dat die kamers twee politieke gevangenen zouden omvatten in plaats van één, zodat de commissie door de afwezigheid van een van hen niet zou beroofd zijn van de vertegenwoordiging der politieke gevangenen.

#### Art. 14.

**De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :**

*« Artikel 14 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :*

*» Voorrang wordt verleend aan de rechthebbenden van dit statuut of van hun rechtverkrijgenden voor de huur, de aankoop en de bouw van huizen, beheerd door de Nationale Maatschappij van Goedkope Woningen en Woonvertrekken of door een door deze erkende maatschappij, voor zover de belanghebbenden beantwoorden aan het reglement van die maatschappijen. »*

#### VERANTWOORDING.

Door dit amendement wordt de tekst hersteld van de wet van 1947, waarvan de wijziging door niemand werd verantwoord, inzonderheid wat de onroerende goederen betreft, beheerd door de N. M. G. W., welke zo pas door het Parlement er toe gemachtigd werd de onroerende goederen te beheren, die zullen gebouwd worden in de strijd tegen de krotten. Daarenboven is het niet verantwoord de rechthebbenden te beroven van de voorraad die hun in 1947 door de wetgever werd toegekend. In onze tekst wordt nochtans rekening gehouden met de afschaffing van de tijdsgrond, waarmee de Senaat reeds zijn instemming heeft betuigd.

Het voorstel in de wet benevens het begrip huur, de begrippen aankoop en bouw op te nemen, strekt ertoe een voorrang te verlenen aan de politieke gevangenen, die wensen te genieten van de wetten

des sommes destinées à la construction et à l'achat d'habitations à bon marché conformément aux dispositions de la récente loi organisant la lutte contre les taudis.

Art. 14bis (nouveau).

Insérer un article 14bis nouveau libellé comme suit :

*A l'article 15 de la même loi les mots « et par leur employeurs » sont insérés entre les mots « bénéficiaires du présent statut » et les mots « au cours de leur détention ».*

#### JUSTIFICATION.

Cette disposition mettra fin au différend existant entre les départements de la Santé Publique, des Travaux Publics et de la Reconstruction et du Travail et qui empêche depuis 1947 la réalisation pratique d'une disposition adoptée à l'unanimité en 1947. Chaque année des bénéficiaires du statut atteignent l'âge de la pension et subissent un préjudice plus ou moins important en ce qui concerne la rente proprement dite, la majoration de pension et le complément de pension. Le libellé que nous proposons est conforme aux desiderata exposés par M. le Ministre Coppé à la Chambre lors de la discussion de son budget pour 1952. Depuis lors la question n'a toujours pas reçu de solution. Cette situation ne peut perdurer.

Art. 16bis (nouveau).

Insérer un article 16bis libellé comme suit :

*1° L'article 18 de la même loi est complété par les mots suivants : « et autorisés ».*

*2° Ce même article est complété par deux alinéas libellés comme suit :*

*« Les prisonniers politiques, non invalides, pour qui il a été reconnu une durée d'internement au moins égale à cent quatre-vingts jours, ainsi que le conjoint ayant droit du prisonnier politique décédé au cours de sa captivité, auront droit à cinquante pour cent de réduction sur le prix des mêmes transports.*

*» L'arrêté du Régent du 19 décembre 1949 est abrogé. »*

#### JUSTIFICATION.

Le 1<sup>o</sup> de cet amendement vise à mettre fin à une situation créée par certaines sociétés de transport autorisées, qui refusent d'appliquer sur leurs réseaux les réductions décidées par cet article.

Le 2<sup>o</sup> a pour but de profiter des modifications de la loi pour y introduire une disposition faisant bénéficier de cette réduction les prisonniers politiques ayant au moins 180 jours de captivité, et pour lesquels le principe était déjà établi par l'arrêté du Régent visé ci-dessus.

Il donne, enfin, satisfaction à une revendication défendue depuis plusieurs années, par toutes les fédérations représentatives en faveur des veuves de prisonniers politiques.

Art. 21bis (nouveau).

Insérer un article 21bis libellé comme suit :

*« L'article 26 de la même loi est complété par la disposition suivante :*

*» En cas de reprise d'instance, par les ayants droit d'un prisonnier politique, décédé après avoir introduit personnellement sa demande visée à l'article 34, les allocations*

betreffende de toekenning door de Staat van voorschotten bestemd tot de bouw en de aankoop van goedkope woningen in overeenstemming met de bepalingen van de recente wet tot inrichting van de bestrijding der krotten.

Art. 14bis (nieuw).

Een nieuw artikel 14bis invoegen dat luidt als volgt :

*In artikel 15 van dezelfde wet, worden de woorden « en door hun werkgevers » ingevoegd tussen de woorden « door de rechthebbenden op dit statuut » en de woorden « tijdens hun hechtenis ».*

#### VERANTWOORDING.

Door die bepaling zal een einde worden gemaakt aan het geschil tussen de departementen van Volksgezondheid, Openbare Werken en Wederopbouw, en Arbeid, waardoor sedert 1947 de praktische verwijzing wordt verhinderd van een bepaling, die in 1947 eenparig werd aangenomen. Ieder jaar bereiken rechthebbenden van het statuut de pensioenleeftijd en worden zij min of meer benadeld wat betreft de eigenlijke rente, de pensioentoeslag en het aanvullend pensioen. De door ons voorgestelde tekst stemt overeen met de wensen die door de heer Minister Coppé werden uitgezet in de Kamer, tijdens de handeling van zijn begroting voor 1952. Sedertdien heeft die kwestie nog steeds geen oplossing gekregen. Die toestand mag niet blijven duren.

Art. 16bis (nieuw).

Een artikel 16bis inlassen dat luidt als volgt :

*1° In artikel 18 van dezelfde wet, worden de woorden « regie- en concessievervoer » vervangen door « regie-, concessie en vergund vervoer ».*

*2° Aan dit artikel worden twee ledetoegevoegd, die luiden als volgt :*

*« De politieke gevangenen niet-invaliden, voor wie een interneringsduur van tenminste honderdtachtig dagen werd erkend, alsmede de rechtverkrijgende echtgenoot van de tijdens zijn gevangenzitting overleden politieke gevangene, genieten een korting van vijftig ten honderd op de prijs van voornoemde verkeersmiddelen.*

*» Het Regentsbesluit van 19 December 1949 wordt opgeheven. »*

#### VERANTWOORDING.

Het 1<sup>o</sup> van dit amendement beoogt een einde te maken aan de houding van sommige vergunninghoudende vervoermaatschappijen die weigeren op haar netten de bij dit artikel bepaalde kortingen te verlenen.

Het 2<sup>o</sup> strekt er toe, naar aanleiding van de wijzigingen van de wet, in deze laatste een bepaling op te nemen, waarbij die korting verleend wordt aan de politieke gevangenen die ten minste honderdtachtig dagen gevangenschap tellen en voor wie het beginsel reeds door voormalig regentsbesluit was vastgesteld.

Ten slotte komt het tegemoet aan een eis welke sedert jaren door al de representatieve verbonden ten gunste van de weduwen van politieke gevangenen werd gesteld.

Art. 21bis (nieuw).

Een artikel 21bis invoegen dat luidt als volgt :

*« Artikel 26 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :*

*» Ingeval de rechtverkrijgenden van een politiek gevangene, die overleden is nadat hij persoonlijk de aanvraag bedoeld bij artikel 34 had ingediend, de procedure hervat-*

exceptionnelles et complémentaires prévues aux articles 8 et 11 de la présente loi, ainsi que les indemnités pour charge de famille prévues à l'article 8, § 4, seront exonérées de tous droits de succession.

» L'article 27 de la présente loi s'applique aux droits qui auraient déjà été perçus avant la mise en vigueur de la présente loi. »

#### JUSTIFICATION.

Le caractère essentiel donné au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit a été clairement défini par le législateur de 1947, quand il a déclaré formellement que cette loi est, avant tout, un acte accompli par la Nation dans le but de réparer, très modestement, le préjudice subi par les prisonniers politiques, en raison directe de leur arrestation et de leur détention.

Ce préjudice n'a pas été seulement subi dans le chef personnel du prisonnier, mais, au contraire, il fut partagé par tous les membres de son ménage, qui, outre les souffrances morales endurées, subirent les conséquences matérielles résultant de l'absence du chef de la famille.

Dès lors il nous paraît profondément injuste de soumettre ces réparations aux droits de succession dans le cas où ces prisonniers sont décédés, après leur retour, mais avant d'avoir perçu personnellement les avantages qui leur sont accordés par cette loi, d'autant plus que ces sommes sont censées être dues pour charges de famille durant la captivité.

Art. 27bis (nouveau).

Insérer un article 27bis libellé comme suit :

« L'article 36 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» Il sera institué trois commissions d'appel, pouvant comprendre plusieurs chambres.

» Chacune de ces chambres sera composée de sept membres :

- Un membre délégué par le Ministre des Finances.
- Un membre délégué par le Ministre ayant les victimes de la guerre dans ses attributions.
- Un membre nommé par ce dernier.
- Quatre membres nommés par ce dernier sur une liste double dressée comme il est dit à l'article 33, alinéa 1<sup>e</sup> de la présente loi.

» Un arrêté royal déterminera la procédure à suivre pour interjeter appel des décisions des commissions d'agrément.

» Le Ministre compétent déterminera le lieu où siégeront les différentes chambres, ainsi que leurs juridictions respectives. »

#### JUSTIFICATION.

Il nous paraît utile de faire fixer par une disposition légale la composition des chambres composant la commission d'agrément d'appel, contrairement aux dispositions de la loi du 26 février 1947, qui disaient que celle-ci était décidée par arrêté royal.

Telle qu'elle est conçue dans la présente proposition, cette composition respecte le principe décidé par le législateur de 1947, quand il a décidé que pour l'application de cette loi spéciale, les prisonniers politiques seraient jugés par leurs pairs.

C'est d'ailleurs en application de ce principe qu'il a décidé qu'au sein des commissions d'agrément de première instance, les représentants des prisonniers politiques et des ayants droit siègeront en majorité.

Nous ne croyons pas qu'il faille revenir sur les arguments qui ont été développés à l'appui de cette thèse. Qu'il nous suffise de souligner que les prisonniers politiques, instruits par la triste expérience qu'ils ont acquise durant leur détention, sont mieux à même d'apprécier que qui conque la valeur du mérite requis pour l'accès au bénéfice de cette loi.

En outre, ces prisonniers seront les plus vigilants pour empêcher que des personnes qui ne réunissent pas ces conditions de mérite soient admises au bénéfice de leur statut.

ten, zullen de uitzonderlijke en bijkomende vergoedingen bedoeld in de artikelen 8 en 11 van deze wet, alsmede de vergoedingen voor gezinstlast bedoeld in artikel 8, § 4, van alle successierechten vrijgesteld zijn.

» Artikel 27 dezer wet is van toepassing op de rechten die reeds vóór het van kracht worden van voormalde wet werden geïnd. »

#### VERANTWOORDING.

Het hoofdkenmerk van het statuut der politieke gevangen en van hun rechtverkrijgenden werd duidelijk omschreven door de wetgever van 1947, waar hij formeel verklaard heeft dat deze wet in de eerste plaats een daad van de Natie was om, zij het dan ook op zeer bescheiden wijze, de schade te vergoeden door de politieke gevangen geleden als rechtstreeks gevolg van hun aanhouding en van hun gevangenhouding.

Deze schade werd niet alleen door de gevangene persoonlijk geleden, maar door al de leden van zijn gezin gedeeld, want, benevens het morele lijden, werden zij getroffen door de materiële gevolgen van de afwezigheid van het gezinshoofd.

Daarom lijkt het ons uiterst oorechtvaardig, die vergoedingen aan de successierechten te onderwerpen in het geval dat de gevangen zijn overleden na hun terugkeer, maar vóór zij persoonlijk de voordelen door deze wet toegekend hebben genoten. Te meer dat die sommen worden beschouwd als verschuldigd voor gezinslasten gedurende de gevangenschap.

Art. 27bis (nieuw).

Een artikel 27bis invoegen dat luidt als volgt :

« Artikel 36 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

» Er worden drie commissies van beroep opgericht, welke verscheidene kamers kunnen omvatten.

» Elke van die kamers bestaat uit zeven leden :

- Een lid afgeweerd door de Minister van Financiën;
- Een lid afgeweerd door de Minister die de oorlogsgetroffenen in zijn bevoegdheid heeft;
- Een lid benoemd door deze laatste;
- Vier leden door deze laatste benoemd op een dubbele lijst voorgedragen zoals gezegd in artikel 33, eerste lid, van deze wet.

» De te volgen procedure om beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de aanvaardingscommissies wordt vastgesteld bij koninklijk besluit.

» De bevoegde minister bepaalt de plaats waar de verschillende kamers zullen zetelen, zomede hun respectief rechtsgebied. »

#### VERANTWOORDING.

Het schijnt ons nuttig dat de samenstelling van de kamers waaruit de aanvaardingscommissies van beroep bestaan, in een wettekst wordt vastgelegd in tegenstelling met de bepalingen van de wet van 26 Februari 1947, luidens welke zulks bij koninklijk besluit werd vastgesteld.

Zoals zij in dit voorstel is opgevat, eerbiedigt die samenstelling het beginsel dat de wetgever van 1947 heeft aanvaard, wanneer hij beslist heeft dat, voor de toepassing van deze bijzondere wet, de politieke gevangen zouden geoordeeld worden door hun gelijken.

Het is trouwens bij toepassing van dit beginsel dat werd beslist dat, in de aanvaardingscommissies van eerste aangleg, de vertegenwoordigers van de politieke gevangen en rechthebbenden in meerderheid zullen zijn.

Wij geloven niet dat er moet teruggekomen worden op de argumenten die tot staving van die stelling werden uiteengezet. Het moge volstaan er op te wijzen dat de politieke gevangen, geleerd door de treurige ervaring die zij tijdens hun gevangenhouding hebben opgedaan, beter dan wie ook in staat zijn om de waarde te beoordelen van de verdiensten die vereist zijn om van die wet te kunnen genieten.

Bovendien zullen die gevangen het ijverigst zijn om te beletten dat personen welke die voorwaarden van verdienste niet verenigen, tot het voordeel van het statuut zouden toegelaten worden.

## CHAPITRE IIbis (nouveau).

## Art. 31bis (nouveau).

Insérer, sous un chapitre IIbis nouveau, un article 31bis nouveau libellé comme suit :

*L'article 3 de la loi du 24 juillet 1952 relative à la procédure en matière des statuts des résistants civils et des réfractaires, des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, des étrangers prisonniers politiques, des prisonniers politiques et de leurs ayants droit et des résistants par la presse clandestine, est remplacé par ce qui suit :*

*« Art. 3. — Le recours est ouvert aux parties en cause, tant à l'Etat qu'aux requérants originaires, contre les décisions des commissions d'appel, devant la section d'administration du Conseil d'Etat.*

*» Lorsque le Conseil d'Etat prononce l'annulation de l'une de ces décisions, l'affaire est renvoyée devant la commission d'appel, toutes chambres réunies, qui doit se conformer à l'arrêt du Conseil d'Etat sur le point de droit jugé par lui.*

*» Toutes les affaires qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, auraient été renvoyées devant les commissions d'appel, en application des dispositions du deuxième alinéa de l'article 3 de la loi du 24 juillet 1952, seront définitivement jugées, par ces commissions, dans les conditions fixées par la présente loi. »*

## JUSTIFICATION.

L'article 33 du projet de loi prévoyant la possibilité pour le Roi de coordonner « les dispositions légales relatives au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit » il nous paraît indispensable, le projet 650 modifiant lui-même des dispositions relatives aux lois coordonnées sur les pensions de réparation, de saisir l'occasion du vote de ce projet pour rétablir, en matière de recours au Conseil d'Etat, le droit commun.

L'amendement que nous avons l'honneur de proposer est le même texte que celui que les honorables sénateurs Cornez, Chot, Coulonvaux, Lacroix, Pincé et Van Remoortel ont déposé, après le vote du projet au Sénat, sous forme de proposition indépendante. La logique commande que la disposition relative au statut des P. P. soit incorporée dans le statut lui-même. Les considérations émises à l'appui de la proposition déposée au Sénat, sont toujours valables. Nous les reproduisons ci-dessous :

« La procédure actuellement en vigueur pour l'application des statuts repris dans l'intitulé expose les requérants à la nécessité d'introduire deux recours successifs devant le Conseil d'Etat avant qu'une décision définitive puisse être prise à leur égard par la Commission d'appel.

» En effet, l'article 3 de la loi du 24 juillet 1952 prescrit que si, à l'occasion d'un premier recours, le Conseil d'Etat annule la décision prononcée par la Commission d'appel, l'affaire est simplement renvoyée devant cette Commission, autrement composée, laquelle n'est pas tenue de se conformer à l'arrêt du Conseil d'Etat sur le point de droit jugé par lui.

» Cette obligation n'existe qu'en cas d'une seconde annulation prononcée pour les mêmes motifs que ceux qui ont provoqué la première.

» Cette procédure double devant le Conseil d'Etat, autre qu'elle est très onéreuse pour les parties en cause, provoque un encerclement des rôles tant des commissions d'appel que du Conseil d'Etat.

» Pour le surplus, elle entraîne des retards considérables à la solution définitive des dossiers qui en font l'objet.

» En outre, ce système est en contradiction avec la procédure en vigueur pour l'application des autres statuts se rapportant à des matières identiques. »

## HOOFDSTUK IIbis (nieuw).

## Art. 31bis (nieuw).

Een artikel 31bis nieuw, dat luidt als volgt, invoegen onder een nieuw hoofdstuk IIbis :

*Artikel 3 van de wet van 24 Juli 1952 betreffende de procedure in zake de statuten der burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, der gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, der buitenlanders politieke gevangenen, der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en der weerstanders door de sluikpers wordt vervangen als volgt :*

*« Art. 3. — Het beroep tegen de beslissingen der commissies van beroep staat voor de betrokken partijen, zowel de Staat als de aanvankelijke verzoekers, open bij de afdeling administratie van de Raad van State.*

*» Wanneer de Raad van State een dezer beslissingen vernietigt, wordt de zaak verwezen naar de Commissie van Beroep, met verenigde kamers, die zich dient te voegen naar het arrest van de Raad van State ten aanzien van het rechtspunt waarover hij uitspraak heeft gedaan.*

*» Alle zaken, die, bij de inwerkingtreding van deze wet, naar de commissies van beroep zijn verwezen ter toepassing van het bepaalde in artikel 3, lid 2, van de wet van 24 Juli 1952, worden door deze commissies definitief gevonden volgens het bepaalde in deze wet. »*

## VERANTWOORDING.

Daar in artikel 33 van het wetsontwerp wordt bepaald, dat de Koning de « wettelijke bepalingen betreffende het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden » kan samenordenen, en aangezien het ontwerp nr. 650 zelf wijzigingen brengt in sommige bepalingen betreffende de samengeordende wetten op de herstelpensioenen, schijnt het ons noodzakelijk toe de goedkeuring van dit ontwerp te baat te nemen om, in zake hoger beroep bij de Raad van State, terug te keren tot het geïneerde recht.

Wij hebben, voor ons amendement, de tekst genomen die, na de goedkeuring van het ontwerp in de Senaat, door de Senatoren Cornez, Chot, Coulonvaux, Lacroix, Pincé en Van Remoortel als een afzonderlijk voorstel werd ingediend. Logisch zou die bepaling, die betrekking heeft op het statuut van de P. G., in dat statuut zelf moeten worden ingelast. De overwegingen, die tot staving van het bij de Senaat ingediende voorstel werden aangevoerd, gelden nog steeds. Wij laten ze hierna volgen :

« Ingevolge de thans gevuld procedure voor de toepassing van de bovengenoemde statuten kunnen de verzoekers verplicht zijn tweemaal achtereen in beroep te gaan bij de Raad van State, voordat te hunnen opzichte een eindbeslissing kan worden getroffen door de Commissie van Beroep.

» Immers, artikel 3 van de wet van 24 Juli 1952 schrijft voor, dat indien de Raad van State bij een eerste beroep de beslissing van de Commissie van Beroep vernietigt, de zaak zonder meer wordt teruggezonden voor de anders samengestelde Commissie die zich dan niet moet gedragen naar het arrest van de Raad van State ter zake van het rechtspunt waarover hij uitspraak heeft gedaan.

» Deze verplichting bestaat alleen dan, wanneer de tweede vernietiging om dezelfde reden wordt uitgesproken als de eerste.

» Deze dubbele procedure voor de Raad van State jaagt niet alleen partijen op hoge kosten, maar bezorgt aan de Commissies van Beroep zowel als aan de Raad van State veel overlast van werk.

» Ten slotte is dit systeem in strijd met de geldende procedure voor de andere statuten, die op dezelfde aangelegenheden betrekking hebben. »

L. TIMMERMANS,  
G. HOYAUX,  
E. DEMUYTER.